



**MANUALE DI AEROPORTO**  
**MALPENSA**

Edizione: 2 - Revisione: 2  
Codice: MA/MXP/RE139  
Parte: E – Capitolo 22  
Foglio Firme

**CAPITOLO 22: STOCCAGGIO E GESTIONE DEL  
CARBURANTE E DELLE MERCI  
PERICOLOSE**

**Operations Manager**

**Davide Pisoni**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Davide Pisoni', written over a horizontal line.



# MANUALE DI AEROPORTO MALPENSA

Edizione: 2 - Revisione: 2  
Codice: MA/MXP/RE139  
Parte: E - Capitolo: 22  
Data: 23/08/2024  
Pag. 1 di 10

## CAPITOLO 22: STOCCAGGIO E GESTIONE DEI CARBURANTI E DELLE MERCI PERICOLOSE

### SOMMARIO

MATRICE DELLE REVISIONI DEL PRESENTE CAPITOLO .....	2
<b>22.1 EQUIPAGGIAMENTI, AREE DI IMMAGAZZINAMENTO, CONSEGNA, EROGAZIONE, GESTIONE E MISURE DI SICUREZZA.....</b>	<b>3</b>
<i>22.1 (a) Disponibilità di combustibile per aviazione e suo stoccaggio.....</i>	<i>3</i>
22.1.A.1 SCOPO .....	3
22.1.A.2 CAMPO DI APPLICAZIONE .....	3
22.1.A.3 RIFERIMENTI .....	4
22.1.A.4 STOCCAGGIO.....	4
22.1.A.5 RIFORNIMENTO AGLI AA/MM.....	5
22.1.A.6 CONTROLLO DA PARTE DEL GESTORE AEROPORTUALE .....	5
22.1.A.7 ALLEGATI .....	6
<i>22.1 (b) Gestione delle apparecchiature e dei magazzini di stoccaggio delle merci pericolose.....</i>	<i>7</i>
22.1.B. 1 RIFERIMENTI.....	7
22.1.B. 2 PROCEDURA OPERATIVA .....	7
22.1.B. 3 CONTROLLO DA PARTE DEL GESTORE AEROPORTUALE .....	7
22.1.B. 4 REGISTRAZIONI.....	8
22.1.B. ALLEGATI .....	8
<b>22.2 QUALITÀ E SPECIFICHE DEL CARBURANTE AVIO, AUDIT E INTERVALLI ISPETTIVI, CHECK-LIST, CAMPIONATURE E REGISTRAZIONI .....</b>	<b>9</b>
22.2.1 PREMESSA .....	9
22.2.2 CONTROLLO DA PARTE DEL GESTORE AEROPORTUALE .....	9
22.2.3 REGISTRAZIONI .....	10



# MANUALE DI AEROPORTO MALPENSA

Edizione: 2 - Revisione: 2  
Codice: MA/MXP/RE139  
Parte: E - Capitolo: 22  
Data: 23/08/2024  
Pag. 2 di 10

## MATRICE DELLE REVISIONI DEL PRESENTE CAPITOLO

ED. / REV. MDA	DATA	DESCRIZIONE SOMMARIA DELLA MODIFICA
Ed. 0	26/12/2016	Prima edizione del Manuale di Aeroporto (MDA) con la Conversione del Certificato in conformità ai nuovi requisiti dettati dal Reg. UE n. 139/2014.
Ed. 0 / Rev. 1	25/07/2018	Nessuna modifica rilevante apportata al presente Capitolo
Ed. 1 / Rev. 0	11/12/2020	Suddiviso l'MDA in singoli Capitoli separati per una più agevole gestione e consultazione documentale ed inserimento dei sotto paragrafi con indicazione dei rispettivi riferimenti normativi applicabili. Al par. 22.2: aggiunto riferimento alla società Disma ed ampliato il dettaglio sulle attività della funzione Compliance Monitoring - EASA Regulation. Ridenominate figure professionali e funzioni a seguito degli ODS riorganizzativi aziendali emanati. Ulteriori correzioni apportate a seguito delle successive osservazioni del Team di ENAC DO.
Ed. 2 / Rev. 0	22/11/2021	Revisione a seguito della dismissione del magazzino SEA per merci radioattive e relativo nullaosta: eliminazione del paragrafo inerente alle caratteristiche del deposito per colli radioattivi gestito da Sea.
Ed. 2 / Rev. 1	01/03/2022	Aggiornata Revisione della procedura; Recepite osservazioni formulate da parte del Team ENAC DO nel corso della propria attività di sorveglianza e modifiche organizzative intervenute (Riferimenti normativi par. 22.1.A.3 e 22.2.B.1).
Ed. 2 / Rev. 2	23/08/2024	Aggiornato procedura a seguito Ordinanza Enac n3/2024 del 02/08/2024 per adozione nuova edizione del Regolamento di Scalo Ed. 5.1: § 22.1.B.1 Riferimenti § 22.1.B.2 Procedura operative § 22.1.B Allegati



# MANUALE DI AEROPORTO MALPENSA

Edizione: 2 - Revisione: 2  
Codice: MA/MXP/RE139  
Parte: E - Capitolo: 22  
Data: 23/08/2024  
Pag. 3 di 10

## **22.1 EQUIPAGGIAMENTI, AREE DI IMMAGAZZINAMENTO, CONSEGNA, EROGAZIONE, GESTIONE E MISURE DI SICUREZZA**

### **22.1 (A) DISPONIBILITÀ DI COMBUSTIBILE PER AVIAZIONE E SUO STOCCAGGIO**

ADR.OPS.B.055 - AMC1 ADR.OPS.B.055

#### **22.1.A.1 SCOPO**

SEA, in qualità di Gestore aeroportuale, non offre direttamente il servizio in oggetto, bensì ne assicura la presenza attraverso la contrattualistica in essere con gli operatori terzi, come specificato nel paragrafo relativo allo stoccaggio.

All'interno di tali strumenti contrattualistici, sono state previste ed inserite opportune clausole che stabiliscono le condizioni essenziali di svolgimento dell'attività di stoccaggio, al fine di assicurare il servizio di regolare rifornimento agli aa/mm da parte dei consorzi delle società petrolifere.

Quanto sopra è disciplinato in virtù degli accordi che ogni singola società petrolifera ha stipulato con i vettori o loro rappresentanti, attenendosi al principio di garanzia di continuità nella fornitura del servizio, ai sensi della normativa vigente.

#### **22.1.A.2 CAMPO DI APPLICAZIONE**

Il presente Capitolo descrive gli equipaggiamenti, le aree di immagazzinamento, la consegna, l'erogazione del carburante per aviazione, nonché le modalità per la sua gestione e stoccaggio.

Nell'aeroporto di Malpensa sono attivi due oleodotti, di cui uno realizzato e gestito dalla società SARPOM e l'altro da ENI. Tali oleodotti assicurano il trasporto di carburante per aviazione direttamente all'interno del sedime aeroportuale, al punto di stoccaggio di competenza della società DISMA. I gestori degli oleodotti sono tenuti a garantire la continua disponibilità del carburante in aeroporto.



# MANUALE DI AEROPORTO MALPENSA

Edizione: 2 - Revisione: 2  
Codice: MA/MXP/RE139  
Parte: E - Capitolo: 22  
Data: 23/08/2024  
Pag. 4 di 10

## 22.1.A.3 RIFERIMENTI

Reg. UE 139/2014 e ss.mm.ii.

Codice della Navigazione

D.M. 30.06.2011: *Disposizioni da osservarsi durante il rifornimento di carburante agli aa/mm*

AIP ITALIA

Regolamento di Scalo

Procedura Operativa: *Rifornimento con passeggeri a bordo e/o in fase di imbarco e sbarco* (rif. Cap. 15 MDA).

Manuale di Aeroporto Cap. 30 "Comunicazioni"

Manuale di Aeroporto Cap. 32 "Procedure per il passaggio delle attività tra il personale dell'aeroporto"

## 22.1.A.4 STOCCAGGIO

L'attività di stoccaggio di carburante per aviazione viene gestita dalla società DISMA, con sede presso l'aeroporto. SEA ha assegnato una specifica area all'interno del sedime, sulla quale DISMA ha realizzato l'impianto di stoccaggio del carburante e le infrastrutture annesse. Detta società è tenuta ad assicurare il corretto e regolare funzionamento dell'impianto, in modo tale da garantire la continuità e la qualità nell'erogazione delle forniture di carburante necessarie all'operatività aeroportuale, impegnandosi ad adeguare l'impianto, alla sua manutenzione ed alla gestione dell'attività secondo le esigenze del complesso aeroportuale.

Lo stoccaggio deve, in particolare, essere adeguato alla domanda del traffico aereo ed agli eventuali casi di emergenza che si dovessero verificare.

Gli utilizzatori dell'impianto, ossia le compagnie petrolifere, sono obbligate a rifornire di Jet Fuel l'impianto solo attraverso gli oleodotti o con mezzi compatibili con i vincoli ambientali, sottoscrivendo specifico Regolamento d'utenza.

*In caso d'emergenza, il rifornimento allo stoccaggio è sempre assicurato mediante autobotti.*

A norma del Regolamento d'utenza DISMA, le compagnie petrolifere utilizzatrici sono impegnate a mantenere presso l'impianto di stoccaggio una scorta minima pari ad almeno 3 giorni di autonomia di carburante per aviazione necessario a ciascun utilizzatore. DISMA provvede a controllare che la giacenza complessiva rispetti sempre questo livello minimo garantito, chiedendo eventualmente alle compagnie di reintegrare le scorte in caso di necessità, al fine di garantire sempre la disponibilità di carburante.

Il controllo quantitativo, oltre che qualitativo, del carburante disponibile ed il suo stoccaggio ricadono, quindi, interamente nelle responsabilità di DISMA.



# MANUALE DI AEROPORTO MALPENSA

Edizione: 2 - Revisione: 2  
Codice: MA/MXP/RE139  
Parte: E - Capitolo: 22  
Data: 23/08/2024  
Pag. 5 di 10

## **22.1.A.5 RIFORNIMENTO AGLI AA/MM**

L'attività di rifornimento è garantita da diverse società costituite in forma di consorzi (handler rifornitori), cui scelgono di aderire le compagnie petrolifere; esse hanno obbligo di:

- assicurare il servizio adeguandolo alle locali esigenze di traffico e ad eventuali casi di emergenza, a garanzia della continuità della disponibilità dell'attività di rifornimento, in maniera tale da coprire ininterrottamente l'operatività dell'aeroporto sulle 24 ore;
- rifornire anche vettori non clienti che ne facciano richiesta.

Le operazioni di rifornimento carburante agli aa/mm sono effettuate dagli handler rifornitori - di consueto tramite uso di "pit" interrati e - in caso di emergenza/guasto - con autobotti, sotto la responsabilità dell'esercente dell'a/m e nel rispetto della normativa vigente.

## **22.1.A.6 CONTROLLO DA PARTE DEL GESTORE AEROPORTUALE**

Il Gestore aeroportuale ha il compito di verificare che le società rifornitrici presenti sullo scalo siano dotate di procedure atte a garantire che gli aa/mm siano riforniti con carburante non contaminato e conforme alle specifiche di settore.

Ai sensi della normativa di riferimento EASA, si specifica che il Gestore può avvalersi, per verificare la compliance di quanto sopra, di evidenze rilasciate a seguito di audit ricevuti dai refueller da parte di altre organizzazioni certificate (vedi JIG/IATA audit). Le società che effettuano il rifornimento carburante agli aa/mm commerciali ricevono periodicamente (generalmente una volta/anno) audit da parte di IATA. Pertanto, le società di stoccaggio e rifornimento che operano nello scalo di Malpensa devono disporre ed attuare procedure che dimostrino la qualità del processo di erogazione per la fornitura di carburante non contaminato agli aa/mm.

Tali procedure devono riguardare:

- lo stoccaggio, il deposito e l'erogazione di carburante agli aa/mm
- la segnalazione degli impianti, a seconda del tipo di carburante in esso contenuto
- la raccolta dei campioni per il controllo del carburante sia durante lo stoccaggio, sia durante l'erogazione
- la registrazione e conservazione dei documenti relativi ai controlli effettuati
- la gestione della formazione del personale impegnato nel deposito e nell'erogazione del carburante.

-



# MANUALE DI AEROPORTO MALPENSA

Edizione: 2 - Revisione: 2  
Codice: MA/MXP/RE139  
Parte: E - Capitolo: 22  
Data: 23/08/2024  
Pag. 6 di 10

Il Gestore aeroportuale effettua audit di verifica sulla presenza delle procedure e sul rispetto di quanto in esse contenuto.

In alternativa, il Gestore può verificare l'effettuazione di audit condotti da parte di altre società certificate in materia di qualità del carburante (a titolo esemplificativo: IATA FUEL QUALITY POOL), facendo proprie le segnalazioni da esse registrate, previo controllo della completezza delle informazioni disponibili anche in relazione all'AMC1 ADR.OPS.B.055, nonché verificando le azioni di rientro dalle non conformità eventualmente rilevate.

## **22.1.A.7 ALLEGATI**

Allegato 22.1.A.Descrizione impianti DISMA.



# MANUALE DI AEROPORTO MALPENSA

Edizione: 2 - Revisione: 2  
Codice: MA/MXP/RE139  
Parte: E - Capitolo: 22  
Data: 23/08/2024  
Pag. 7 di 10

## **22.1 (B) GESTIONE DELLE APPARECCHIATURE E DEI MAGAZZINI DI STOCCAGGIO DELLE MERCI PERICOLOSE**

ADR.OR.D.020 – GM1 ADR.OR.D.020(a)

### **Premessa**

La responsabilità per la gestione/stoccaggio delle merci e la distribuzione al cliente, ivi incluse le merci pericolose, la garanzia del maneggio e della conservazione in maniera conforme alla legislazione vigente, sono di pertinenza dell'handler cargo prescelto dal vettore aereo.

Gli handler cargo presenti sullo scalo sono dotati di propri magazzini con spazi idonei e dedicati anche al deposito di merci pericolose.

### **22.1.B. 1 RIFERIMENTI**

Reg. UE 139/2014 e ss.mm.ii

Dangerous Goods Regulation - IATA (ultima edizione)

D. Lgs. n. 81/08 e s.m. e i. sulla tutela della salute e sicurezza nei luoghi di lavoro

D. Lgs. n. 230/95 e s.m. e i. in materia di radiazioni ionizzanti

Regolamento di Scalo.

Manuale di Aeroporto Cap. 30 "Comunicazioni"

Manuale di Aeroporto Cap. 32 "Procedure per il passaggio delle attività tra il personale dell'aeroporto"

### **22.1.B. 2 PROCEDURA OPERATIVA**

Il trattamento delle merci pericolose non è svolto direttamente dal Gestore ma è demandato agli Handler certificati che effettuano l'attività con proprie procedure e sotto la propria responsabilità.

Si rinvia a quanto contenuto nell'allegato 22.1.B - 22.2.B e 22.3.B della presente procedura per la Gestione delle merci pericolose – Trattamento merci pericolose confezioni non integre.

### **22.1.B. 3 CONTROLLO DA PARTE DEL GESTORE AEROPORTUALE**

Il Gestore verifica che gli handler cargo operanti sullo scalo dispongano ed implementino procedure rispetto alla qualità e alla sicurezza del processo di movimentazione e stoccaggio delle merci pericolose.

Gli handler cargo operanti sullo scalo sono dunque tenuti ad inviare tali procedure ed ogni successiva modifica a SEA – Direzione Operations e alla funzione di Compliance Monitoring.

Tali procedure devono riguardare:

- modalità di stoccaggio delle merci e la manutenzione degli impianti di deposito e consegna;



# MANUALE DI AEROPORTO MALPENSA

Edizione: 2 - Revisione: 2  
Codice: MA/MXP/RE139  
Parte: E - Capitolo: 22  
Data: 23/08/2024  
Pag. 8 di 10

- segnalazione di eventuali anomalie riscontrate;
- registrazione e conservazione dei documenti relativi alle anomalie riscontrate;
- formazione del personale impegnato nell'attività.

Il Gestore aeroportuale effettua audit di compliance sulla presenza e l'attuazione di tali procedure, nonché sul rispetto di quanto in esse contenuto.

Di seguito si riporta l'individuazione degli spazi adibiti allo stoccaggio di merci radioattive, nei pressi del magazzino di MLE a cui è affidata la gestione:



Per quanto riguarda le altre classi di merci pericolose, lo stoccaggio viene individuato da parte di ogni singolo operatore attraverso le procedure implementate.

## 22.1.B. 4 REGISTRAZIONI

La documentazione relativa agli accordi/contratti societari in essere è conservata presso le funzioni SEA firmatarie del contratto.

## 22.1.B. ALLEGATI

Allegato § 22.1 B- Gestione Merci radioattive

Allegato § 22.2.B - Trattamento merci pericolose confezioni non integre

Allegato § 22.3 B – Numeri telefonici



# MANUALE DI AEROPORTO MALPENSA

Edizione: 2 - Revisione: 2  
Codice: MA/MXP/RE139  
Parte: E - Capitolo: 22  
Data: 23/08/2024  
Pag. 9 di 10

## 22.2 QUALITÀ E SPECIFICHE DEL CARBURANTE AVIO, AUDIT E INTERVALLI ISPETTIVI, CHECK-LIST, CAMPIONATURE E REGISTRAZIONI

ADR.OR.D.020 (b) – AMC1 ADR.OPS.B.055 – GM1 ADR.OPS.B.055

### 22.2.1 PREMESSA

La qualità e le specifiche del carburante utilizzato per il rifornimento degli aa/mm sono definite da apposita regolamentazione (*JIG, EI, ASTM*), alla quale è necessario attenersi nello svolgimento dell'attività di verifica e certificazione della filiera di approvvigionamento, stoccaggio e distribuzione del carburante negli aeroporti.

Sullo scalo la società DISMA si occupa dello stoccaggio del carburante nel proprio deposito e della messa a disposizione dello stesso agli handler che gestiscono l'attività di rifornimento diretto agli aa/mm.

La responsabilità per la garanzia della qualità del prodotto resta in capo sia a DISMA sia alle società speditrici del prodotto. Queste ultime garantiscono anche per le caratteristiche chimiche dei certificati di analisi. DISMA garantisce, inoltre, che nella filiera di deposito sia garantita l'assenza di acqua e la limpidezza del prodotto, così come sono tenuti a fare anche gli handler rifornitori.

DISMA è certificata secondo gli standard JIG – IATA (Fuel Quality Pool).

### 22.2.2 CONTROLLO DA PARTE DEL GESTORE AEROPORTUALE

Il Gestore aeroportuale ha il compito di verificare che le società di gestione dello stoccaggio e rifornimento carburante operanti sullo scalo siano dotate di procedure atte a garantire che gli aa/mm siano riforniti con carburante non contaminato e conforme alle specifiche di settore.

Allo scopo di tale compliance, il Gestore può avvalersi di evidenze rilasciate a seguito di audit condotti da organizzazioni riconosciute (ad es.: JIG – IATA).

Le società che gestiscono lo stoccaggio ed il rifornimento carburante agli aa/mm ricevono periodicamente audit da parte degli ispettori JIG – IATA. SEA pertanto ha concordato la messa a disposizione di tale documentazione per le successive verifiche di competenza.

Nello specifico, le procedure che devono essere predisposte dai refueller ad evidenza della qualità del processo di gestione ed erogazione di fornitura del carburante avio non contaminato riguardano:

- le modalità di stoccaggio, deposito ed erogazione di carburante agli aa/mm
- le modalità di manutenzione degli impianti di deposito ed erogazione del carburante
- l'adeguata segnalazione degli impianti a seconda del tipo di carburante in essi contenuto (a Malpensa è presente un solo tipo di carburante e quindi una sola tipologia di impianto)



# MANUALE DI AEROPORTO MALPENSA

Edizione: 2 - Revisione: 2  
Codice: MA/MXP/RE139  
Parte: E - Capitolo: 22  
Data: 23/08/2024  
Pag. 10 di 10

- l'attività di raccolta dei campioni per il controllo del carburante sia durante lo stoccaggio, sia durante l'erogazione
- la registrazione e conservazione dei documenti relativi ai controlli effettuati
- la formazione del personale operante nel deposito e nell'erogazione del carburante.

Le attività sopra descritte sono oggetto di audit di conformità alle normative di riferimento da parte della funzione Compliance Monitoring (CM) – EASA Regulation SEA, anche in considerazione delle segnalazioni registrate e verificando le azioni di rientro dalle non conformità eventualmente rilevate.

Più in dettaglio, si evidenzia che gli audit effettuati dalla struttura CM si basano sulla verifica di conformità alla normativa comunitaria derivante dal Regolamento UE n. 139 e relative Implementing Rules, nonché con l'utilizzo degli audit effettuati da enti riconosciuti, quali JIG - IATA Quality Fuel Pool e relative azioni di rientro, per assicurare la conformità; in aggiunta, domande formulate dalla struttura CM, con il supporto delle funzioni manutentive SEA volte a verificare, ad ulteriore approfondimento, la gestione degli impianti, le metodologie di segnalazione guasti, il filtraggio, nonché la campionatura del carburante e relative registrazioni. Il tutto a garanzia della qualità del prodotto fornito. Vengono esaminati, inoltre, gli aspetti relativi alla formazione del personale sia in termini tecnici, sia di consapevolezza rispetto alle responsabilità attribuite.

### **22.2.3 REGISTRAZIONI**

La documentazione relativa agli accordi/contratti societari in essere è conservata presso le funzioni SEA firmatarie del contratto.